



# THE QUIET GIRL

(AN CAILÍN CIÚIN)

DIRIGIDA POR COLM BAIRÉAD



## La prensa ha dicho

*"Una joya, una conmovedora historia de la Irlanda rural que ya parece un clásico"*

**The Guardian**

*"Un hermoso ensamblaje de narrativa, imagen y sonido... Debería considerarse un clásico en su género"*

**Screendaily**

*"Una historia sincera, bellamente hogareña... Notablemente conmovedora"*

**Variety**

*"Una de las películas más exquisitamente realizadas del año"*

**The Observer**

*"La dirección, fotografía y diseño de arte, así como las actuaciones, son muy logradas y se combinan para una sensible y emotiva exploración del muchas veces torturado universo infantil"*

**Otros Cines**

## Sinopsis

Cáit es una niña de nueve años de una familia numerosa, disfuncional y pobre. Con dificultades en la escuela y en casa, ha aprendido a esconderse de los que la rodean. Cuando llega el verano y se acerca el parto de su madre, nuevamente embarazada, Cáit es enviada con unos parientes lejanos. Sin saber cuándo volverá a casa, la dejan en casa de este matrimonio, casi desconocido, sólo con la ropa que lleva puesta. Los Kinsellas, una pareja de mediana edad, visten a la niña con ropa de su armario. También son campesinos, pero muy trabajadores y parece que no les falta de nada. A pesar de la cálida acogida de la mujer, Eibhlín, el hombre de la casa, Seán, mantiene las distancias con Cáit, y ella con él. Pero, con el tiempo, su tensa relación empezará a estrecharse.

Poco a poco, con el cuidado de los Kinsella, Cáit florece y descubre una nueva forma de vida. Pero en esta casa donde crece el afecto y se supone que no hay secretos, descubrirá una dolorosa verdad.



## Reparto

Cáit	CATHERINE CLINCH
Eibhlín Cinnsealach	CARRIE CROWLEY
Seán Cinnsealach	ANDREW BENNETT
Athair Cháit (Da)	MICHAEL PATRIC
Máthair Cháit (Mam)	KATE NIC CHONAONAIGH
Úna	JOAN SHEEHY
Sorcha	TARA FAUGHNAN
Gráinne	NEANS NIC DHONNCHA

## Equipo Técnico

Dirección y guion	COLM BAIRÉAD
Fotografía	KATE McCULLOUGH
Montaje	JOHN MURPHY
Música	STEPHEN RENNICKS
Dirección de arte	NEILL TREACY
Diseño de producción	EMMA LOWNEY
Decoración	DARA HAND, JACKSON TODD
Vestuario	LUISE STANTON
Producción	CLEONA NÍ CHRUALAOÍ

Año: 2022 / Duración: 95' / País: Irlanda / Idiomas: irlandés, inglés

EUROPEAN  
CINEMA  
Creative Europe MEDIA



**golem** Martín de los Heros, 14  
Tel. 915 59 38 36

[www.golem.es](http://www.golem.es)  
[www.facebook.com/golem.madrid](https://www.facebook.com/golem.madrid)  
[@GolemMadrid](https://twitter.com/GolemMadrid)

## Notas del director

THE QUIET GIRL (AN CAILÍN CIÚIN) es una adaptación en irlandés del aclamado relato Foster, escrito por Claire Keegan.

Publicado por primera vez en el New Yorker y declarado "Lo mejor del año" por la revista, el relato fue ampliado y publicado como libro independiente por Faber & Faber en 2010. El guionista y director Colm Bairéad leyó por primera vez Foster en verano de 2018 e inmediatamente le cautivó la idea de adaptarla como película:

"Temáticamente tocó muchas áreas que me preocupan, cosas que ya habían estado presentes en mis cortometrajes hasta entonces: los complejos lazos familiares, la cuestión del crecimiento emocional y psicológico y, de forma crucial, el fenómeno del duelo y su

capacidad para moldearnos.

Desde un punto de vista formal, la narración en sí fue inmediatamente convincente: una narración en primera persona, en tiempo presente, contada a través de los ojos de una niña. Resultaba totalmente envolvente, empática e innatamente visual: gran parte de la historia es lo que la niña ve y siente en cada momento. La tensión narrativa de la historia se desarrolla por completo desde la experiencia de la niña, más que desde una excesiva dependencia de la trama. Y eso me pareció un reto atractivo desde el punto de vista cinematográfico. La idea de dar forma a la experiencia de esta niña y que ésta fuera la preocupación principal de la película, en la que la exploración de la dinámica de los personajes y sus relaciones ocupa un lugar preponderante.

Y a la vez creía en la "pequeñez" de la historia.

Hay una cita de Mark Cousins en la que dice que el arte nos demuestra una y otra vez que, si miramos de cerca y con la mente abierta una cosa pequeña, podemos ver mucho en ella.

Me atrae mucho esta idea de que en los lugares pequeños, en una especie de humildad narrativa, se puede encontrar algo muy amplio y profundo. Sin embargo, fue sobre todo el trasfondo emocional de la historia lo que me convenció de su potencial como película. Su contención -y su eventual liberación catártica- me hipnotizaron y pude imaginar una adaptación cinematográfica que podría provocar esa misma respuesta en su público".

